

**Zertifikat / Genehmigung**

für das TÜV-Rheinland-Prüfzeichen

Nr.:

R 9250051

Blatt 2

Genehmigungsinhaber: Okaya Electric Industries Co., Ltd.  
3-20, Tenryu-cho, Okaya-shi, Nagano 394, Japan

Fertigungsstätte: Okaya Electric Industries Co., Ltd.  
3-20, Tenryu-cho, Okaya-shi, Nagano 394, Japan

Diktat-Zeichen des Antragstellers

AktENZEICHEN

Ausstellungsdatum

NF-911218

943-DSU/yy-E 9250007E01

19.02.1992

Beschreibung:

Jahres-  
entgelte  
Einheiten

Übertrag: 6

Funk-Entstörfilter (EMI Line Filter), wie Blatt 1

Fortsetzung

Bezeichnung : SUP-P(X1)H-X2..X3..X4

X1 steht für : Nennstrom      Nennkapazität(X2)      Nenninduktivität

5	5A	2 x 0,22µF	2 x 56 mH	1
8	8A	2 x 0,22µF	2 x 43 mH	1
10	10A	2 x 0,22µF	2 x 36 mH	1
15	15A	2 x 0,15µF	2 x 20 mH	1
20	20A	2 x 0,15µF	2 x 9 mH	1
30	30A	2 x 0,15µF	2 x 2,2mH	1

X2 steht für : Nennkapazität (Y) 1

Leerzeichen	Ohne
E1P	2 x 470pF
EP	2 x 3300pF

X3 steht für : Entladewiderstand 1

Leerzeichen	Ohne
R	1MΩ

X4 steht für : Ausführung der Anschlüsse 1

0	Flachsteckeranschluß
2	Lötanschluß
4	Schraubanschluß

Fortsetzung Blatt 3

15

Weitere Angaben siehe Anlage 1

*Handwritten signature*

TÜV Rheinland  
Prüfstelle für Gerätesicherheit  
Am Grauen Stein, D-5000 Köln 91 (Poll)

*Handwritten signature*



# Zertifikat / Genehmigung

Nr: R 9250051

Genehmigungsinhaber: **Okaya Electric Industries Co., Ltd.**  
3-20, Tenryu-cho, Okaya-shi, Nagano 394, Japan

Fertigungsstätte: **Okaya Electric Industries Co., Ltd.**  
3-20, Tenryu-cho, Okaya-shi, Nagano 394, Japan

Dokument-Zeichen des Antragstellers  
**NF-911218**

Aktenzeichen  
**943-DSU/yy-E 9250007E01**

Ausstellungsdatum  
**19.02.1992**

Prüfzeichen:



Beschreibung: **Geprüft nach DIN VDE 0565 Teil 3/05.86**

Jahres-  
entgelte-  
Einheiten

**Funk-Entstörfilter (EMI Line Filter)**

6

Bezeichnung : SUP-P Serie (siehe Ausweiseblatt 2)

Nennspannung : AC 250V, 50/60Hz

Nennstrom : 5A bis 30A (siehe Ausweiseblatt 2)

Anwendungsklasse : HPF

Schutzklasse : I

Fortsetzung Blatt 2 und 3

6

Weitere Angaben siehe Anlage (Aufbau-Übersicht)

Das Prüfmuster wird  
(Zutreffendes ist angekreuzt)

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>

von der Prüfstelle in Verwahr genommen  
vom Genehmigungsinhaber zur Verfügung des TÜV Rheinland aufbewahrt  
durch Dokumentation belegt

Besondere Vermerke:

1

TÜV Rheinland  
Prüfstelle für Gerätesicherheit—  
Am Grauen Stein, D-5000 Köln 91 (Poll)

# Zertifikat Certificate



**TÜV**  
**Rheinland**

Zertifikat Nr. *Certificate No.*  
R 9250051

Blatt *Page*  
06

Ihr Zeichen *Client Reference*  
A. I.

Unser Zeichen *Our Reference*  
00042- KO/fko E9250007E01

Ausstellungsdatum *Date of Issue*  
09.12.98  
*(day/month/yr)*

Genehmigungsinhaber *License Holder*  
Okaya Electric Industries Co., Ltd.  
Yasuda Bldg.  
1-8-3 Shibuya  
Shibuya-ku, Tokyo 150-0002  
JAPAN

Fertigungsstätte *Manufacturing Plant*  
Tohoku Rodan Co., Ltd.  
Fukushima Factory  
6 Tsukidate  
Tamanoi, Otama-mura  
Adachi-gun, Fukushima 969-1302  
JAPAN

WZzeichen *Test Mark*

Geprüft nach *Tested acc. to*

DIN VDE 0565-3:1981+A1+A2



Zertifiziertes Produkt *(Geräteidentifikation)*  
*Certified Product (Product Identification)*

Lizenzentgelte - Einheit  
*License Fee - Unit*

FUNK-ENTSTÖRFILTER (EMI Line Filter)

Change

Factory Name : Toei Denshi Ltd.

anged to : (see above)



Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.  
Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.  
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product  
fulfills above mentioned requirements, the production is subject to surveillance.

Zertifizierungsstelle